



Rada
Európskej únie

V Bruseli 29. apríla 2015
(OR. en)

8425/15

Medziinštitucionálny spis:
2013/0285 (NLE)

MAR 59
ETS 3
MI 279
COMPET 174
EDUC 115
MARE 3
PECHE 148
SOC 270

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	15863/14 MAR 182 ETS 31 MI 926 COMPET 638 EDUC 331 MARE 14 PECHE 555 SOC 810
Č. dok. Kom.:	13350/13 ETS 29 MI 727 COMPET 625 EDUC 326 MAR 123 MARE 12 PECHE 359 SOC 660
Predmet:	Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa členské štáty oprávňujú, aby v záujme Európskej únie podpísali a/alebo ratifikovali Medzinárodný dohovor Medzinárodnej námornej organizácie o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby posádky rybárskych plavidiel z roku 1995 – <i>prijatie</i>

ÚVOD

1. Komisia predložila uvedený návrh Rade 20. augusta 2013.
2. Cieľom návrhu je oprávniť členské štáty, aby sa stali zmluvnými stranami Medzinárodného dohovoru o normách výcviku, kvalifikácie a strážnej služby posádky rybárskych plavidiel (dohovor STCW-F).

3. Dohovor STCW-F bol vypracovaný pod záštitou Medzinárodnej námornej organizácie (IMO) a prijatý v roku 1995. Platnosť nadobudol v roku 2012. Dohovor STCW-F je prvým pokusom zabezpečiť, aby boli bezpečnostné normy pre posádky rybárskych plavidiel povinné na medzinárodnej úrovni.
4. K dohovoru STCW-F už pristúpili štyri členské štáty EÚ (Dánsko, Španielsko, Lotyšsko a Litva).
5. Podľa Komisie niektoré časti dohovoru STCW-F patria do výlučnej právomoci Únie v oblasti vzájomného uznávania kvalifikácií určitých kategórií členov posádky rybárskych plavidiel a majú vplyv na ustanovenia zmluvy a sekundárneho práva Únie, najmä na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES¹. Preto musí členské štáty na to, aby sa stali zmluvnými stranami dohovoru STCW-F, oprávniť Rada.

Práca v Rade

6. Návrhom sa najskôr v októbri 2013 počas litovského predsedníctva zaoberala pracovná skupina pre právo usadiť sa a slobodu poskytovať služby.
7. Počas gréckeho predsedníctva sa návrh na žiadosť niekoľkých delegácií postúpil pracovnej skupine pre námornú dopravu.
8. Pracovná skupina pre námornú dopravu návrh skúmala na viacerých zasadnutiach počas gréckeho a talianskeho predsedníctva.
9. Rada sa 3. decembra 2014 v zásade dohodla na návrhu rozhodnutia Rady a rozhodla o jeho zaslaní Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22).

10. Grécko, Rumunsko a Komisia pri tejto príležitosti vydali vyhlásenia do zápisnice Rady².
11. Návrh rozhodnutia Rady bol 17. decembra 2014 zaslaný Európskemu parlamentu na udelenie súhlasu.

Práca v Európskom parlamente

12. Zodpovedný parlamentný výbor, ktorým je Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, vymenoval za spravodajkyňu Sofiu Ribeirovú (PPE – PT).
13. Európsky parlament 28. apríla 2015 rozhodol o udelení súhlasu s návrhom rozhodnutia Rady.

ZÁVER

14. Výbor stálych predstaviteľov/Rada sa vyzývajú, aby prijali rozhodnutie uvedené v dokumente 15528/1/14 REV 1, ktorý vypracovali právnici lingvisti.
-

² 15863/14 ADD 1 a ADD 2.